

وهسیه تی دایکیک بو کچه که ی نه شه وی بوکینیدا

[کردی - کوردی - kurdish]

شیخ محمد جه میل زینو

وهرگیرائی: نومید عمر چروستانی

پیداچونه وهی: پشتیوان سابیر عزیز

2015 - 1436

IslamHouse.com

وصية أم لابنتها في زفافها

« باللغة الكردية »

محمد بن جميل زينو

ترجمة: أوميد عمر علي

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2015 - 1436

IslamHouse.com

وہسیہ تی دایکک بۆ کچہ کھی لہ شہوی بوکینیدا

سو پاس وستایش بۆ خوی گہورہ ومیہرہ بان و دروود وصہ لات
وسہ لام لہ سہر پیٹشہ وای مرو قایہ تی محمدی پیغہ مہری ئیسلام و
ئال وبہیت و ہا و ہل وشوینکہ وتوانی ہہ تا ہہ تاییہ .

دایکک کیزہ کھی ئامادہ دکات بۆ شہوی بوکینی بۆ ئہو
پادشاییہ کی ناوی حارثی کوری عہمری کیندی بوو، پرووی دەمی
کردہ کیزہ کھی وپی ووت :

ئہی کچی شیرینم، بیگومان ئہ گہر بہاتاییہ و ہسیہ تکر دن لہ بہر
پہوشت وئہ دەب جوانی و پلہ و پایہی بہرزی کومہ لاییہ تی کہسی
وہسیہت بۆ کراو پشتگوئ بخراییہ، ئہوا بیگومان تو پیویستت بہ
وہسیہ تکر دن نہ بوو، بہ لام ئہوہ بزانیہ و ہسیہت بیرخستنہ و ہیہ بۆ
مروقی ژیر و ہوشیار، وئاگادار کردنہ و ہیشہ بۆ کہسانی غافل و بی
ئاگا .

ئہی کچی شیرینم، ئہ گہر بہاتاییہ کچ بی ناز و بی باک بواییہ لہ

هاوسەرگىرى، ئەوا دايك وباوكىشى پېويستيان پېي نەبوو، وه منىش يەكەم كەس دەبووم كە پېويستم بە ھاوسەر نەبوو، بەلام ھىندە بزانه ئىمە دروستكراوين بۆ پياوان و ھەرۈك چۆن پياوانىش بۆ ئىمە دروستكراون .

ئەى كچى شىرىنم، بىگومان تۆ جودا بوويتەو ھە نىشتمانەى كە لىي ھاتىتە دەرەو، ھە ھە ھىلانەيە دەرچوويت بۆ جىگايەكى تر كە پېشوو تر نامۆ بوو پىت، ھە بۆ لاي ھاودەم ھاورپىيەكى نوئ كە رانە ھاتوو پىت ھە گە لىدا، ئەو تەنھا بە ھەى بوو بە خاۋەنى تۆ ئىتر دە بىت بە پادشا بە سەر تەو، بى بە كە نىزە كىكى باش بوئ ئەو پىش دە بىت بە كۆيلە يەكى گۆپرايەل بۆت، دە رەشت و خوو جۋانى بۆ بپاريزە، ھە بە رامبەردا ئەو دە بىت بە گەنج وسامانىكى بى وئىنە بۆت :

يەكەم : ھاورپىيەكى بە قەناعەت بە بۆ ھاوسەر كەت، چۈنكە قەناعەت بوون ئارامى دەدات بەدل و دەروون .

دووم : ھاوسەر پىكى گۆپرايەل بە بۆ پياو ھەت و بە شىو يەك

لهگه‌لی بژی که سه‌رپیچی نه‌که‌یت، چونکه ره‌زامه‌ندی خوی گه‌وره‌ی تییدا به‌دی ده‌که‌یت .

سیه‌م : پابه‌ند بوون به‌جیگا نیگای ئه‌و، له‌گه‌ل گه‌ران به‌دوای جیگا بوونی ئه‌و، به‌شیویه‌ک هه‌رگیز به‌شپزه‌ی وپه‌رپووتی وناشیرینی نه‌تدبیینت، وه‌ با له‌ بوونی خو‌ش زیاتر هیچ بو‌نیکی ترت هه‌ست پی نه‌کات .

چواره‌م : وه‌سیه‌تت پی‌ده‌که‌م به‌ کل و ئاو، بزانه‌ کل باشترین وجوانترین شتی‌که، وه‌ ئاو چاکترین چاکیکی وونکراوه‌ .

پینجه‌م : ئاگادار بوون وپابه‌ند بوون به‌ کاتی خواردنی پیاوه‌که‌ته‌وه‌، چونکه‌ تینی برسیه‌تی کلپه‌داره‌ .

شه‌شه‌م : بی‌ده‌نگ بوون له‌کاتی خه‌وتنیدا، چونکه‌ خه‌و تی‌کدان له‌که‌سانی تر ناپه‌سه‌نده‌ .

حه‌وته‌م : پاراستنی ما‌ل و سامانی: چونکه‌ پاراستنی ما‌ل و سامان به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر ژیری ودانای .

هه‌شته‌م : چاودیری کردنی منال و خزمه‌تکاره‌کانی، چونکه‌

چاودپیری کردنی منال و خزمه تکار له جوانی وباشی به ریوه بردنه

نۆیه م : نهینیه کانی بپاریزه، چونکه بیگومان ئه گهر نهینیه کانت

نه پاراست تۆیش دلنیا نابیت له غه در و خیانه تی ئه و .

دهیه م : سه ریچی فه رمانه کانی نه که یت، چونکه ئه گهر

سه ریچی فه رمانه کانت کرد ئه و ا سینه ی پیاوه که ت پر ده که یت

له رق و کینه، بزانه چه ندیک فه رمانه کانی پیاوه که ت به گه وره

بگرت له به رامبه ردا هینده ریزدار ده بیت لای ئه و، چه ندیک

هاورا بیت له گه لیدا هینده زیاتر هاوسه ریکی باش ده بیت بو ت،

ئه وهش بزانه تو ناتوانیت بگه یت به مه تاوه کو ئاره زوو

وحه زه کانی ئه و پيش نه خه یت به سه رحه ز وئاره زوو ه کانی خو ئندا،

له وه ی حه زی لییه تی وله وهش رقی لی ده بیت ه وه .

وصلی الله وسلم علی نبینا محمد وعلی آله وصحبه وسلم

سه رچاوه : په رتووکی : تکریم الاسلام للمرأة

نووسینی : شیخ محمد جمیل زینو